



INFORMACYJNY

Urzędu Gminy w Terespolu

ul. Wojska Polskiego 47
21 - 550 Terespol
www.terespol.ug.gov.pl

tel. (083) 376 12 20
fax. (083) 376 12 29
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



- ◆ Twierdza Brześć wspólne dziedzictwo historyczno-kulturowe ◆ Twój dzielnicowy
- ◆ kontrolujemy posesje ◆ Uczymy się nie tylko w szkole ◆ Z wizytą w Kostomłotach
- ◆ Obertas w Białej Podlaskiej ◆ Kwietny Bieg ◆ XXXI Białskie spotkania teatralne
- ◆ Kurs komputerowy ◆ Wystawa w GOK ◆ Śpiewać każdy może ◆ Razem możemy więcej ◆ Smaki pogranicza



gok



neighbourhood
PROGRAMME
PL-BY-UA

TWIERDZA BRZEŚĆ - WSPÓLNE DZIEDZICTWO HISTORYCZNO-KULTUROWE

W dniu 13 marca br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie odbyło się spotkanie robocze w ramach projektu: "Twierdza Brześć - wspólne dziedzictwo historyczno-kulturowe".

Spotkanie miało na celu dokonanie ustaleń technicznych do przygotowywanej na maj konferencji w sprawie turystycznego wykorzystania pozostałości Twierdzy Brzeskiej. W spotkaniu wzięli udział min: p Jarosław Książek Konsul RP w Brześciu, gen. Walery Gubarienko Dyrektor Muzeum Twierdzy Brześć, Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol, Janusz Maraśkiewicz Kierownik Delegatury Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Białej Podlaskiej, dr Grażyna Michalska z Ośrodka Badań i Dokumentacji Zabytków w Lublinie, Wojciech Duklewski Dyrektor Parku Krajobrazowego „Podlaski Przełom Bugu”, Ryszard Chodakowski Prezes Towarzystwa Miłośników Twierdzy Boyen w Giżycku.



Uczestnicy przed Prochownią w Kobylanach

Celem spotkania roboczego było ustalenie programu na planowaną konferencję, która ma odbyć się w dniach 25-26 maja br.

Konferencja powinna przynieść odpowiedź na pytania jakie są ograniczenia prawne ze strony konserwatora zabytków oraz faktu wpisania fortów do programu NATURA 2000 ze względu na zamieszkujące je nietoperze – mopki.

Z uwagi na fakt, iż zdecydowana większość Twierdzy Brześć znajduje się obecnie po stronie białoruskiej konieczne byłoby współdziałanie dla wykorzystania turystycznego tych fortyfikacji.

Na konferencji będziemy poszukiwać sposobu współdziałania co do aktualnych możliwości prawnych po obu stronach granicy, aby ewentualnie przygotowywać wspólne programy turystycznego ożywienia naszego fragmentu tych unikalnych budowli, możliwości finansowania przez Unię Europejską, pomimo utrudnień w przekraczaniu granicy polsko-białoruskiej. To nasze transgraniczne dziedzictwo możemy przekuć w przyszłości w nową jakość, jeżeli będziemy działać wspólnie być może kiedyś, od ponad stu lat niepotrzebne nikomu forty, staną się atrakcją turystyczną zbliżającą sąsiadów mieszkających po obu stronach Bugu. Konferencja rozpocznie się 25 maja w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie a drugi dzień odbędzie się w Brześciu. Projekt finansowany jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Budżetu państwa w ramach Programu Sąsiedztwa Polska- Białoruś - Ukraina INTERREG IIIA/Tacis CBC 2004-2006

K.Gójski

TWÓJ DZIELNICOWY

Komisariat Policji w Terespolu informuje, że na terenie Gminy Terespol obowiązki dzielnicowego wykonują następujący funkcjonariusze:

1. mł. asp. Janusz Drygulski

Zasięg rejonu służbowego: Murawiec, Żuki, Michalków, Polatycze, Lebedziew, Kołpin Ogrodniki, Kolonia Dobratycze, Zastawek, Podolanka, Małaszewicze oraz część Miasta Terespol.



Przyjęcia interesantów: we wtorki w godzinach: 7.30-8.30 i 14.30-15.30 w budynku Komisariatu Policji w Terespolu lub pod numerami telefonów: 083 375 62 11, 083 375 62 02 , 083 375 62 10

2. mł. asp. Arkadiusz Kamiński

Zasięg rejonu służbowego: Łobaczew Duży, Łobaczew Mały, Lechuty Małe, Lechuty Duże, Samowicze, Kukuryki, Kuzawka, Neple, Starzynka, Krzyczew , Bohukały, Łęgi, Koroszczyn, Kobylany, Małaszewicze Małe, Małaszewicze Duże oraz część Miasta Terespol

Przyjęcia interesantów: w piątki w godzinach: 7.00-8.00 i 14.00-15.00 w budynku Komisariatu Policji w Terespolu , lub pod numerami telefonów: 083 375 62 11, 083 375 62 02 , 083 375 62 10



Kontrolujemy posesje

Urząd Gminy w Terespolu informuje ,że od dnia 14 maja 2007 roku rozpocznie się kontrola posesji pod kątem przestrzegania **Regulaminu utrzymania czystości i porządku na Terenia Gminy Terespol**, którą przeprowadzą przedstawiciele: Policji, EKO – BUG Kobylany, Straży Pożarnej, Urzędu Gminy oraz Sołtys z poszczególnej miejscowości. Celem powyższej akcji będzie sprawdzenie : porządku na posesji, realizacji umów na wywóz odpadów, realizacja umów na wywóz nieczystości, zabezpieczenia przeciwpożarowego, oraz utrzymania zwierząt domowych
Poniżej przedstawiamy **HARMONOGRAM kontroli w Gminie Terespol**

1. **Łęgi - 14.05.2007 r.**
2. **Bohukały - 15.05.2007 r.**
3. **Krzyczew - 16.05.2007 r.**
4. **Kukuryki - 17.05.2007 r.**
5. **Starzynka - 21.05.2007 r.**
6. **Kuzawka - 22.05.2007 r.**
7. **Samowicze - 23.05.2007 r.**
8. **Lechuty Duże - 24.05.2007 r.**
9. **Łobaczew Mały - 28-29.05.2007 r.**
10. **Neple - 30-31.05.2007 r.**
11. **Michalków - 04.06.2007 r.**
12. **Lebiedziew - 05-06.06.2007 r.**
13. **Polatycze - 11.06.2007 r.**
14. **Murawiec – Żuki - 12.06.2007 r.**
15. **Kol. Dobratycze - 13.06.2007 r.**
16. **Kołpin – Ogrodniki - 14.06.2007 r.**
17. **Zastawek - 18.06.2007 r.**
18. **Podolanka - 19.06.2007 r.**
19. **Małaszewicze - 20-21.06.2007 r.**
20. **Łobaczew Duży - 25-26.06.2007 r.**
21. **Lechuty Małe - 27.06.2007 r.**
22. **Koroszczyn - 02-03.07.2007 r.**
23. **Kobylany - 04-05.07.2007 r.**
24. **Małaszewicze Duże - 09-10.06.2007 r.**
25. **Małaszewicze Małe - 11-12.06.2007 r.**

G.Kamińska

Uczymy się nie tylko w szkole

To hasło przyświecało uczniom Szkoły Podstawowej w Małaszewiczach podczas wycieczek szkolnych.

Uczniowie z klasy V i redaktorzy szkolnej gazetki wraz z opiekunami: p. D. Płotnicką i p. M. Patrejko wyruszyli do Gminnego Ośrodka Kultury w Koroszczyńcu. Dzieci z zainteresowaniem zwiedziły Ośrodek, a także Gminną Bibliotekę Publiczną. Zaintrygowane księgozbiorem długo nie mogły opuścić biblioteki mieszczącej się na poddaszu budynku.

Wystawa fotograficzna z okazji 15 – lecia Fotoklubu Podlaskiego cieszyła się także dużą popularnością wśród uczestników wycieczki.

Na koniec uczniowie mieli okazję nie tylko poznać etapy powstawania Biuletynu Informacyjnego Gminy Terespol, ale także dzięki p. Karolowi Gójskiemu, który pełnił rolę przewodnika po Ośrodku Kultury, składać pachnące farbą drukarską egzemplarze biuletynu. Ubrudzeni, ale z nowymi doświadczeniami wrócili na lekcje już do szkolnego budynku.

Śladami klasy V na wycieczkę w ostatnich dniach marca wyruszyła klasa IV. W Muzeum Okręgowym w Białej Podlaskiej dzieci uczestniczyły w lekcji muzealnej pt. "Zwyczaje i obrzędy wielkanocne na Podlasiu", a w Galerii Podlaskiej zwiedziły wystawę grafiki i malarstwa artystów z Białorusi. Ostatnim punktem wycieczki była wizyta w redakcji Słowa Podlasia. Spotkanie z redaktorem. Istvanem Grabowskim stało się źródłem wielu cennych informacji na temat pracy dziennikarzy Słowa Podlasia.

Zadowoleni czwartoklasiści czekają już na następną lekcję w plenerze.

M. Patrejko/D. Płotnicka

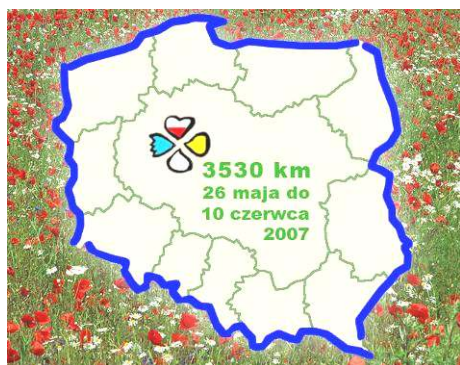
Z WIZYTĄ W KOSTOMŁOTACH

W dniu 04.04.2007r. Szkoła Podstawowa w Małaszewiczach po raz kolejny zorganizowała wyjazd do Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach, gdzie zaprezentowano program wielkanocny przygotowany przez uczniów z kl. V pod kierunkiem **E. Stawskiej** oraz inscenizację „Idzie wiosna” w wykonaniu ucz. kl. I pod kierunkiem **A. Kulhawczuk**.

Grupa wykonawców z kl. V przypominała zwyczaje wielkopostne i wielkanocne, a natomiast młodsi koledzy i koleżanki z kl. I tradycje związane z powitaniem wiosny.

E. Stawska/A. Kulhawczuk

KWIETNY BIEG 2007



Stowarzyszenie „10 czerwca” zaprasza wszystkich chętnych do uczestnictwa w Kwietnym Biegu 2007. Impreza jest wyrazem pamięci I wizyty Ojca Świętego Jana Pawła II w Polsce. Tegoroczny bieg na terenie Gminy Terespol rozpocznie się w Dobratyczach na granicy gmin Terespol i Kodeń w dniu 03.06.2007 o godz. 22.05. Trasa wiedzie przez Terespol, Łobaczew Duży, Neple, Krzyczew, Bohukały do granicy z Gminą Rokitno. Zakończenia gminnego etapu Kwietnego Biegu przewidziano na godz. 00.21 w dniu 04.06.2007r.

Wszystkich chętnych, którzy swym wysiłkiem pragną oddać hołd Wielkiemu Polakowi, zapraszamy do udziału w tej imprezie. Zapisy przyjmowane są w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczyńcu ul. Piłsudskiego 40 osobiście, lub pod numerem telefonu: 083 376 25 38

do dnia **02.06.2007r.** Osoba do kontaktu Karol Gójski

Osoby niepełnoletnie zobowiązane są do dostarczenia zgody opiekunów na wzięcie udziału w biegu.

Wszyscy uczestnicy zobowiązani są do dostarczenia zaświadczenia lekarskiego dopuszczającego do udziału w biegu

K. Gójski

ZTL OBERTAS W BIAŁEJ PODLASKIEJ



Dnia 18 kwietnia br. Zespół Tańca Ludowego „OBERTAS” wystąpił gościnnie w Urzędzie Miasta Biała Podlaska, podczas spotkania wielkanocnego osób chorych na SM (stwardnienie rozsiane), zorganizowanego przez Podlaski Oddział Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego (POPTSR). Spotkanie to było połączone z uroczystością rozdania nagród II edycji plebiscytu „Delfinki 2007” oraz z wręczeniem świadectw ukończenia kursu „Asystent Osoby Niepełnosprawnej i Starszej” skazanym z Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej. Po zakończeniu oficjalnych uroczystości w Urzędzie Miasta, ZTL



„OBERTAS” został zaproszony do siedziby Podlaskiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego w Białej Podlaskiej, gdzie dokonano uroczystego otwarcia pierwszego w Polsce Ośrodka Pobytu Dziennego dla Chorych na SM, nazwanego „Mielinka”. Gospodarzem uroczystości był Prezydent Miasta Biała Podlaska pan Andrzej Czapski.

Wśród zaproszonych gości oprócz przedstawicieli władz lokalnych, znaleźli się min. reprezentanci ośrodków i instytucji ściśle współpracujących oraz przedstawiciele mediów o zasięgu zarówno regionalnym jak i ogólnopolskim.

S.Gdela

XXXI Białskie Spotkania Teatralne

W dniu 15.04.07 odbyły się XXXI Białskie Spotkania Teatralne. Grupa teatralna „Małe Liski” z Łobaczewa Małego, działająca przy Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczyźnie wystąpiła z programem „Śpiąca Królewna”.

Wystąpiła również grupa teatralna „Koziołeczki” ze Szkoły Podstawowej im. K. Makuszyńskiego, która zaprezentowała się w przedstawieniu „Nie ma tego złego”.

Grupy zostały przygotowane przez Elżbietę Kijuk i Jolantę Gawryluk.



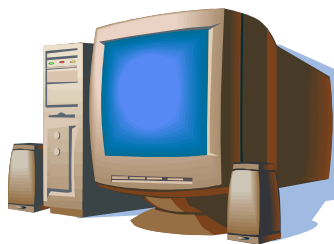
Grupa teatralna „Małe Liski”



Grupa teatralna „Koziołeczki”

J.Gawryluk

KURS KOMPUTEROWY



Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie zaprasza chętne osoby z terenu Gminy Terespol powyżej 30 roku życia, do uczestnictwa w bezpłatnym kursie komputerowym.

Zgłoszenia można dokonywać osobiście w **Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie** ul. Piłsudskiego 40, lub pod numerem tel. **083 376 25 38** do dnia **21.05.2007 r.**

Szkolenie poprowadzi p. Marcin Szyc z Gminnego Ośrodka Kultury.

Terminy szkoleń zostaną ustalone po zebraniu chętnych osób.

Przy zapisywaniu proszę podać następujące dane: imię nazwisko, wiek, numer telefonu, oraz miejscowość zamieszkania.

Serdecznie zapraszamy.

M.Szyc

WYSTAWA W GOK

ISTNIENIE

W dniu 30 marca br. w Gminnym Ośrodku Kultury odbył się wernisaż podsumowujący 25 lat działalności artystycznej i pracy reporterskiej Adama Trochimiuka. Adam Trochimiuk urodził się w Stoczku Łukowskim. Ukończył Instytut Wychowania Fizycznego i Sportu AWF oraz Instytut Dziennikarstwa Uniwersytetu Warszawskiego. Zawodowo związany jest z tygodnikiem „Słowo Podlasia”. Warto wspomnieć, że p. Adam Trochimiuk jest Członkiem Podlaskiego Towarzystwa Fotograficznego, został dwukrotnie odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi.



Wystawa w GOK Koroszczyn została zorganizowana pod nazwą ISTNIENIE i obejmuje cykl ponad 50 monochromatycznych, czarno-białych fotografii wykonanych na przestrzeni 25 lat. Tematyka prac wiąże się z ze sferą sakrum naszego życia. Fotografie przepelnione są aurą wiary, miłości i uduchowionej

symboliki. Jak pisze kurator tej wystawy – Leszek Szerbicki „Prezentowane podczas wystawy fotografie wykonane zostały w różnym okresie na pograniczu kultur i religii, i choć niektóre posiadają nutę reporterskiego humoru, wszystkie mają wspólną cechę, zmuszają nas do zajęcia stanowiska, w którym obojętny człowiekowi świat rzeczy uzyskuje ludzkie rysy.” Nastrój tej szczególnej wystawy wpisał się w przedświąteczny czas Wielkiej Nocy, kiedy większość ludzi skłania się do przemyśleń nad istotą i sensem spraw dla nas najważniejszym tj. życiem i jego celem.

M. Poszalska / E.Wegiera



„Śpiewać każdy może”

W dniu 28.04.2007 r. dzieci z Gminy Terespol reprezentowały GOK w Koroszczynie na VI Powiatowych Eliminacjach Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej „Nałęczowski Słowik” w Białej Podlaskiej.

W kategorii wiekowej I – III wystąpiła uczennica Szkoły Podstawowej w Małaszewiczach **PATRYCJA KŁOS**. W kategorii wiekowej IV – VI wystąpili: **BEATA PIETRASZUK** z Samowicz, oraz **DAWID GAWRYLUK** z Łobaczewa Małego. III kategorię wiekową GIMNAZJALISTÓW reprezentowała **FAUSTYNA GAWRYLUK** z Łobaczewa Małego.

W konkursie wzięło udział 13 osób z terenu całego powiatu. Poziom powiatu bialskiego został oceniony bardzo wysoko. Komisja mogła wytypować tylko jedną osobę do reprezentacji Powiatu Bialskiego w Nałęczowie i została nią **KAROLINA SAWCZUK** z MOK w Białej Podlaskiej – Laureatka programu „Od Przedszkola do Opolą”.

Pozostali laureaci będą reprezentować powiat bialski na festiwalu Piosenki Dziecięcej w Okunince. Te dwa miejsca przypadły reprezentantom Gminy Terespol: Beacie Pietraszuk, która wykonała utwór „Śpiewam i tańczę” i Dawidowi Gawrylukowi, który zaprezentował utwór „Smak i zapach pomarańczy”. Serdecznie gratulujemy

J.Gawryluk

Razem można więcej

W Gminie Terespol na rzecz społeczności lokalnych prężnie działają osoby wybrane przez mieszkańców. Począwszy od tego numeru Biuletynu Informacyjnego sukcesywnie będziemy zamieszczać wywiady z najbardziej aktywnymi sołtysami i radnymi.

W pierwszym odcinku naszego cyklu przeprowadziliśmy rozmowy z paniami radnymi z Lebidziewa, Łobaczewa Małego i Małaszewicz Małych

Karol Gójski: Od czego zaczęła się Pani działalność społeczna?

Adela Żuk Radna II kadencji: Początek wiąże się z wyborem na stanowisko sołtysa, którym jestem już od pięciu kadencji. poprzez swoją działalność zyskałam zaufanie miejscowej społeczności, co zaowocowało

tym, że już po raz drugi zostałam wybraną również jako Radna Gminy Terespol.

K.G: Jak mogłaby Pani podsumować dotychczasową swoją działalność?

A.Ż: W moich początkach nieocenioną pomocą służył mi pan Jozef Śreniawski, również obecny Radny. Zostało zainicjowane nadanie nazw ulicom w Lebidziewie. Główne zadanie dotychczasowej działalności to pomoc w organizacjach imprez o różnym zasięgu oraz zachęta innych mieszkańców do pomocy w realizacji tych przedsięwzięć. Bierzymy udział w Dożynkach Powiatowych, w których corocznie mieszkanka Lebidziewa, p. Maria Łaska zdobywa nagrody za wypiekane przez siebie chleby. Mieszkańcy są również obecni ze swoim wieńcem na Dożynkach Parafialnych. Od początku współpracuję z Gminnym Ośrodkiem Kultury pomagając w organizacji różnych imprez, jak chociażby Święta Ogórka, czy też ostatnio wystawa bab wielkanocnych. Aktywnie uczestniczyłam w przygotowaniu obchodów Dni Papieskich, oraz zorganizowałam trzy pielgrzymki do sanktuarium w Licheniu

K.G: A jakie są Pani plany działalności społecznej na tę kadencję?

A.Ż: Chciałabym, aby więcej osób z naszej miejscowości włączyło się w działalność społeczną, zachęcam do tego i służę każdemu swoją pomocą i doświadczeniem

K.G: O działalność społeczną zapytaliśmy również panią Jolantę Gawryluk, Radną I kadencji:

- Jestem Radną od pięciu miesięcy. Mogę powiedzieć, że praca dla dobra drugiego człowieka wpływa zarówno z zapałaniem, jak i mojego zawodu – jestem pielęgniarką.

K.G: Czy jest jakaś szczególna dziedzina, która leży Pani na sercu?

J.G: Tak. W sposób szczególny troszczę się o rozwój kultury w środowisku wiejskim

K.G: Czy mogłaby pani przedstawić efekty tej troski?

J.G: Zaczęło się od zebrania chętnych dzieci do udziału w jasełkach - to była pierwsza impreza, którą zorganizowałam. Przedstawienie spotkało się z dużym zainteresowaniem dzieci, co zaowocowało powstaniem grupy teatralnej „Małe Liski”, która



uczestniczyła w przeglądzie teatrów dziecięcych w Białej Podlaskiej. W tym roku znaleźliśmy się wprawdzie poza miejscami nagrodzonymi, ale liczy się zapał dzieci i zdobyte doświadczenie.

Osobiście cieszę się z rozwoju tej formy działalności; przybywają chętne dzieci, grupa rozrasta się i liczy już 22 osoby. Koło działa przy Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie a instruktorem jest p. Elżbieta Kijuk. Następnym działaniem było przygotowanie dzieci do eliminacji w konkursie piosenki dziecięcej i młodzieżowej Nałęczowskie Słowiki, w którym to konkursie dwoje dzieci z Łobaczewa Małego zdobyło wyróżnienie.

K.G: A jakie są pani plany na bieżącą kadencję?

J.G: Chciałabym aby rozszerzyła się propozycja kółek zainteresowań dla dzieci, myślę tu głównie o kółku wokalnym. Mamy również boiska do gier sportowych , liczę więc ,że zostaną one wykorzystane przez młodzież a także starsze osoby. Zachęcam wszystkich mieszkańców do współpracy.

K.G: O podzielenie się swoimi doświadczeniami w pracy społecznej poprosiliśmy także panią Halinę Szprychel z Małaszewicz Małych:

- Jestem radną już IV kadencję, moje początki społecznej działalności wiążą się z udziałem w Radzie Sołeckiej. Od początku główna moja działalność związana była ze świetlicą wiejską w Małaszewiczach. Na początku trzeba było zatroszczyć się o dokończenie jej budowy. Później było malowanie okien, dorobienie bramy do ogrodzenia. Kiedy budynek był już gotowy, zaczął na siebie „zarabiać”. Z wpływów z organizacji zabaw zostało zakupionych 27 ławek, zasłony , 2 kuchnie gazowe, 2 chłdnie, wyposażenie kuchni i zastawa na 200 osób.

Świetlica była zawsze otwarta dla mieszkańców. Była również wykorzystywana na prymicje i różne święta kościelne Troszczyłam się również o nasadzenie zieleni we wsi odnowienie i ogrodzenie przydrożnych krzyży. Pomagały mi panie: Kowalewska i Kopczyńska.

Pomagam również w organizacji różnych imprez : Dożynek Powiatowych i Parafialnych, Dni Papieskich. Pomagałam przy Świącie Ogórka oraz przy wystawie bab wielkanocnych. Staralam się także o pomoc dla potrzebujących i byłam częstym gościem w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej. Również moje talenty staram się wykorzystywać na rzecz społeczności lokalnej: pomagałam przy szyciu strojów dla grupy teatralnej „Małe Liski” z Łobaczew Małego, działającej przy GOK w Koroszczynie i dla Zespołu Tańca Ludowego „Obertas”.

K.G: A jakie ma pani plany na przyszłość?

H.SZ: Pragnę kontynuować moją działalność społeczną i zachęcam wszystkich do włączenia się w działania na rzecz innych ludzi, a także w uroczystościach realizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie.”

K.G: Dziękuję Paniom za rozmowę



K.Gójski

Smaki Pogranicza

Wszystkich, którzy pragną podzielić się swymi zdolnościami , osiągnięciami na polu tradycyjnych, regionalnych wyrobów kulinarnych zapraszamy do wzięcia udziału w **Wystawie Produktów Kulinarnych**, która odbędzie się w dniu 17 czerwca 2007r w Europejskim Centrum Kształcenia w Roskoszy.

Wszystkich zainteresowanych udziałem w powyższej wystawie prosimy o dokonanie zgłoszeń w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie do dnia **17 maja 2007r**

Wystawa to elementem projektu „SMAKI POGRANICZA - PROMOCJA WALORÓW KULINARNYCH REGIONU” realizowanego przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej. Jego ideą jest bliższe poznanie kultur i promocja walorów Powiatu Bialskiego i Rejonu Samborskiego na Ukrainie. Ekspozycja to także okazja do zaprezentowania uzdolnień mieszkańców i promocji Gminy Terespol.

Dodatkowe informacje uzyskać można w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie lub pod nr tel. 083 376 25 38

K.Gójski